

درجه

گردهمایی مترجمان در همایش ترجمه آکادمی سفیر

• شرق: دومین «همایش ترجمه ماندگار» به همت آکادمی زبان سفیر گفتمان و انتشارات پریان، روز دوشنبه، بیست‌وهفتم شهریور، در پردیس سینمایی قلهک، واقع در خیابان شریعتی (خیابان یخچال) برگزار خواهد شد. این همایش مباحثی در زمینه ترجمه و ویرایش را دربر می‌گیرد و با حضور مترجمان و ویراستاران و ناشران برجسته کشور از سوی دیارتمان ترجمه کاربردی مؤسسه سفیر، به دبیری فرزاد فرید برگزار خواهد شد. میهمانان اصلی این همایش عبدالله کوثری، محمدرضا جعفری، علی صلح‌جو، دکتر حمید مرعشی و دکتر محمدرضا قانون‌پور هستند و همایش به شیوه مباحثه حضوری برگزار خواهد شد. در مصاحبه‌هایی جداگانه عبدالله کوثری درباره کارنامه‌اش در ترجمه و ترجمه آثار کلاسیک صحبت خواهد کرد. محمدرضا جعفری به سؤالاتی در مورد مدیریت نشر، ویرایش، فرهنگ‌نگاری و ترجمه پاسخ خواهد داد. علی صلح‌جو در مورد تجربه‌ها و آتارش در ویرایش ترجمه صحبت خواهد کرد. دکتر حمید مرعشی به پرسش‌هایی در مورد اصول و ظرایف تدریس ترجمه پاسخ خواهد داد و دکتر محمدرضا قانون‌پور به‌عنوان یکی از پرکارترین و برجسته‌ترین مترجمان ادبیات معاصر فارسی به انگلیسی، از تجربیات ۴۰ساله‌اش در این زمینه خواهد گفت. این مراسم شامل برنامه‌های جنبی؛ مثل امضای کتاب از سوی مترجمان نیز خواهد بود. متقاضیان شرکت در این همایش برای خرید بلیت می‌توانند از طریق وب‌سایت تیوال یا شماره‌تلفن‌های ۰۲۱-۱۱۱۳۹۹۲۵ و ۰۲۱-۸۴۳۴۷۴۲۲ بلیت تهیه کنند.

«حامد همایون» رکورددار اجرای کنسرت است

• شرق: خواننده آلبوم «دوباره عشق» که از زمستان سال گذشته برگزاری کنسرت‌هایش را آغاز کرده، تاکنون ۵۰ سانس اجرا در تهران برگزار و از این حیث به رکوردی قابل‌توجه دست پیدا کرده است. این خواننده اخیرا بر برگزاری ۱۲ سانس اجرا در تالار بزرگ وزارت کشور، جمعا از ۳۶ هزار مخاطب در این سالن میزبانی کرده است. این در حالی است که تا پیش از این، گروه آریان که به تهیه‌کنندگی شرکت «ترانه شرقی» فعالیت می‌کرد، با ۱۰ سانس اجرای متوالی رکورددار اجرای پاپ در این سالن بزرگ بود. استقبال مخاطبان از کنسرت‌های حامد همایون باعث شد شرکت «ترانه شرقی» یک شب دیگر هم به اجرای او اختصاص دهد و براین‌اساس خواننده «چتر خیس» در تاریخ ۲۵ شهریور ۱۳۹۶ بار دیگر در تهران و این‌بار در سالن میلاد نمایشگاه بین‌المللی تهران روی صحنه خواهد رفت. حامد همایون در شهرستان‌های مختلف کشور رور صحنه رفته و در خارج از کشور نیز اجراهایی در انگلستان، آلمان، هلند و سوئد داشته است و به‌زودی در استانبول (ترکیه)، دوبی، تور استرالیا و کانادا نیز اجرا خواهد داشت.

پیش‌فروش تازه‌ترین اثر «میلاد درخشانی» آغاز شد

• گروه هنر: آلبوم موسیقی «حرف زن»، تازه‌ترین اثر از «میلاد درخشانی»، آماده انتشار است. این در حالی است که چندی پیش از انتشار، پیش‌فروش این آلبوم از طریق «بیپ‌تونز» آغاز شده است. بعد از موفقیت «اشارات نظر»، هنردوستان زیادی منتظر این آلبوم بودند و بالاخره زمان پایان این انتظارها از راه رسید و پیش‌فروش آلبوم جدید «میلاد درخشانی» با نام «حرف زن» از طریق بیپ‌تونز آغاز شده است. «حرف زن»، اثر تازه‌ای از آهنگ‌ساز، نوازنده و خواننده جوان موسیقی کشورمان، «میلاد درخشانی»، است که مشتمل بر ۱۰ قطعه است و تنها اولین آهنگ آن با نام «بی‌وقفه»، به‌تازگی منتشر شده بود که خبر و نوید یک آلبوم موفق را داد. «امیرحسین طباطبایی» به‌عنوان تهیه‌کننده و «علیرضا نبئی» به‌عنوان مدیر هنری در این پروژه در کنار «میلاد درخشانی» بوده‌اند. درخشانی در آلبوم جدید خود همانند گذشته آهنگ‌سازی کار را برعهده داشته و تنظیم‌ها را نیز خود وی انجام داده و به‌همین‌دلیل می‌توان از این آلبوم انتظار یک موسیقی یکدست و منسجم را داشت. قطعات اجراشده در این اثر، «بی‌وقفه»، «بیند چشمت را»، «خسته‌ام»، «باده کرم»، «غم»، «قصه»، «حرف زن»، «به میج‌سو»، «یک‌دم» و «عمر» نام گرفته‌اند و نام شاعرانی همچون «خیام»، «اخوان‌ثالث»، «حسین منزوی»، «محمدعلی بهمنی»، «سهیل حسینی» و «مهدی نمازی» در میان شاعران کار دیده می‌شود. همچنین «پدرام درخشانی»، «پاشا هنجی»، «رضا جابجشی»، «دارا آدرانی»، «شکان آبرون»، «نیما حمیدی»، «علی جعفری‌پویان»، «نیما رمضان» و «ژوبین کلهر» به‌عنوان نوازنده با «میلاد درخشانی» در تولید این مجموعه همکاری کرده‌اند. شایان ذکر است که این اثر از سوی «شر جوان» وارد بازار موسیقی خواهد شد و هم‌اکنون، نسخه دیجیتال آن در سایت «بیپ‌تونز. beeptunes.com» قابل پیش‌خرید است.

فرانک آرتا: واکنش‌ها به اشتباه داوری خانه سینما در معرفی نامزدهای بهترین فیلم و در نتیجه حذف فیلم‌های «نفس» و «برادرم خسرو» از جرگه داوری این دوره از جشن خانه سینما ما را بر آن داشت که موضوع را پیگیری کنیم.

تورج منصوری، دبیر هیئت‌رئیس «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران»، در گفت‌وگوی اختصاصی با «شرق» گفت: «قبل از هر چیز من باید مختصر به تاریخچه تغییرشکل این جشن اشاره کنم. سه سال پیش از تعطیلی موقت «خانه سینما»، از سوی رئیس هیئت‌مدیره و مدیرعامل وقت «خانه سینما» از ما خواسته شد کمیته‌ای تشکیل دهیم با این هدف که اساسنامه آکادمی سینما را به تصویب برسانیم. این کمیته متشکل از آقایان ابوالحسن داوودی، عبدالله اسکندری، کنایون شهابی، نظام‌الدین کبابی، حسن حسندوست، احمد امینی و خود بنده بودند که قصد این بود که برای برگزاری جشن خانه سینما، دبیرخانه دائمی راه‌اندازی شود و دیگر ناچار نباشیم هر سال آیین‌نامه‌ای مستقل برای هر دوره جشن بنویسیم. در کمرکش ماجرا بودیم که اعضای هیئت‌رئیس آکادمی علوم و هنرهای سینمایی آمریکا (اسکار) به ایران دعوت شدند و شخصا از این فرصت استفاده کردم و با وجود برنامه‌های فشرده‌شان با آنها مفصل صحبت کردم و اطلاعات و مدارک درباره آیین‌نامه و اساسنامه اسکار به دست آوردم، به‌ویژه آقای سیدگینس، رئیس وقت آکادمی علوم و هنرهای سینمایی آمریکا، اطلاعات و مدارک خوبی در اختیار گذاشت. حدود سه سال روی این موضوع کار کردیم تا اینکه تعطیلی موقت خانه سینما پیش آمد.

او ادامه داد: «بعد از کشایش «خانه سینما»، برگزارکنندگان دوره هجدهم جشن از آنجایی که سابقه ذهنی زیادی درباره کمیته نداشتند، پس از گفت‌وگو قرار شد بعد از جشن هجدهم دبیرخانه دائمی جشن تشکیل شود. خب طبیعتا این اتفاق افتاد و چون دورنمای این کارگروه این بود که به نگاه آکادمی برسیم و از آن پیروی کنیم و تعیریمان هم این بود که کشتی در حال حرکت را نمی‌شود متوقف و تعمیر کرد و هرکاری را که می‌خواهیم انجام دهیم باید در حال حرکت به سرانجام برسانیم. نتیجه این شد که در کنار کار صنفی، «شاخه»‌های حرفه‌ای سینمایی را تشکیل دهیم؛ به‌طورمثال آقایان داریوش صیاری و محمد داووی، هردو فیلم‌برداران خوب سینما هستند، اما خود تمایلی به عضویت در صنف فیلم‌برداران نداشته‌اند، اما حتما جزء شاخه فیلم‌برداران محسوب می‌شوند. طبق پیش‌نویس اساسنامه «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران» به این نتیجه رسیدیم که ۱۵ شاخه حرفه‌ای سینما در ایران وجود دارد که کارشان قابل داوری است. با این نگاه در جلسات شورای سیاست‌گذاری نوزدهمین جشن خانه سینما، هیتتی ۱۵انفره از نمایندگان هر شاخه حضور داشتند که صاحب رأی بودند و در کنارشان یک نفر نماینده هیئت‌مدیره و یک نفر هم مدیرعامل خانه سینما هم بدون حق رأی شرکت کردند و درنهایت بعد از گفت‌وگوها و بحث‌های فراوان، آیین‌نامه جشن نوزدهم تدوین و تایید شد. در نهایت مقر مقرر شد که در سه سال آینده اساسنامه «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران» به‌تدریج جایگزین آیین‌نامه‌های متداول جشن خانه سینما شود.

منصوری در پایان درباره حذف دو فیلم توضیح داد: «بنابراین بعد از جلسه مشورتی به این نتیجه رسیدیم که طبق آیین‌نامه جشن نوزدهم، این دو

واکنش‌های منصوری و سازندگان ۲ فیلم حذف‌شده به داوری خانه سینما

داوری جشن خانه سینما دربرخ



معیار داوری‌ها چیست؟

کیومرث پوراحمد در گفت‌وگو با «شرق» با اشاره به شکل برگزاری آکادمی جشن خانه سینما گفت: «برای من به‌عنوان فردی از اعضای آکادمی کارگردانی مهم بود و از میان فیلم‌هایی که توجهم را جلب کرد، برادرم خسرو کارگردانی بسیار ویژه‌ای داشت و رأی من هم بود که ظاهرا آرای لازم را کسب نکرد». او ادامه داد: «تصور می‌کنم برای رسیدن به شیوه آکادمی در جشن خانه سینما فاصله بسیاری است. آکادمی اسکار کلی اگر و مگر دارد و گاهی به شدت سیاسی است و گاهی به شدت نا عادلانه و غیر حرفه ای است؛ تازه ما می‌خواهیم از دست آنها نگاه کنیم؟ اما نکته‌ای که حائز اهمیت است، وجود فیلم‌هایی در این رأی‌گیری است که به نظر توازن را برهم می‌زند. فیلم فروشنده از نظر من فیلم مهمی است که موفق به دریافت جایزه اسکار شده است و کارگردانش درحال حاضر مشغول ساخت فیلم در اسپانیا و با بازیگران مطرح دنیاست. بنابراین تصور می‌کنم جایگاه این فیلم فراتر از چیزی است که آن را در کنار سایر فیلم‌ها قرار دهیم یا با فیلم‌اولی‌ها در یک رده قیاس شود. بنابراین این مفهوم را خیلی متوجه نمی‌شوم که معیار داوری‌ها از این جهت چیست؟»

فیلم‌باارزش نمی‌توانند به‌عنوان کاندیدای جایزه بهترین فیلم در رقابت حضور داشته باشند و گفتیم بهتر آن است که به قانون پایبند باشیم. به‌رحال همین اتفاق (تفاوت قرائت از آیین‌نامه جشن) یکی از نقایص کار ماست. همین‌جا هم از طرف هیئت‌رئیس «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران» اعلام می‌کنم که تمام سعی خودمان را خواهیم کرد تا با به‌کارگیری تمام انتقادات سازنده همکاران، مطبوعات و صاحب‌نظران سینما نقایص کار را برطرف و به یاری حق بعد از سه سال «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران» را تأسیس کنیم». البته تورج منصوری بعد از مشخص شدن این اشتباه بلافاصله نامه‌ای خطاب به سیدغلامرضا موسوی، نماینده شاخه تهیه‌کنندگان در هیئت مؤسس «انجمن عالی هنرها و فنون سینمای ایران» نوشت و خواستار حذف دو فیلم «نفس» و «برادرم خسرو» شد. متن نامه به این شرح است: «با سیاس فراوان از تلاش صمیمانه و بی‌وقفه شما و همکارانتان در شاخه تهیه‌کنندگان و با اذعان به کیفیت دو فیلم «نفس» و «برادرم خسرو»، بر اساس بند پنچ ماده پنج آئین‌نامه جشن نوزدهم مبنی‌بر نظارت بر اجرای دقیق آئین‌نامه، این هیئت تکلیزیر است با استناد به بند یک از ماده هشت، دو فیلم یادشده را از انتخاب تهیه‌کنندگان جهت داوری در بخش بهترین فیلم حذف نماید. بدیهی‌ست تلاش محمدحسین قاسمی و سعید ملکان به‌عنوان تهیه‌کنندگان این دو فیلم باارزش هرگز از نظر اعضای هیئت مؤسس دور نمانده و این تصمیم صرفا به منظور تطبیق داوری با آیین‌نامه جشن نوزدهم اتخاذ گردیده است.»

زبان بدن نوازنده؛ کیهان کلهر

راهی بزن که آهی بر ساز آن توان زد

کلهر با تمامی اجرای بدنش می‌نوازد و این ویژگی در دنیای امروز که همه به ارتباطگیری از طریق «زبان بدن» یا «Body Language» باورمندی خاصی دارند، تعیین‌کننده است. کمانچه در دستان کلهر تنها نقش یک ساز را ندارد، بلکه به‌عنوان یک بازیگر ایضای نقش می‌کند تا حس لذت‌بردن را در چهره‌های مشتاق تماشاگران کنسرت به وجود آورد. این همان عنصری است که در همه جای جهان متوجه کنسرت‌های وی است و برای اجراهایش ارزش قائل‌اند! به این نکته باید اشاره کنم که لذت‌بردن از یک کار هنری از مهم‌ترین عوامل تأثیرگذار در بازگشاندن مخاطبان به یک اجرای هنری است و کیهان کلهر به وجهی تام، این ویژگی را دارد که اجرایش به مخاطب لذت شنیدن می‌بخشد. فرازوفرودهای ملودیک، نوانس‌ها و درک فرمال آثار ازجمله شاخصه‌های قابل توجه اجراهایی است که از کلهر شناسیم. کلهری که نشاند داد امروز به می‌توان تنها با نواختن موسیقی مقامی و ردیفی، موسیقی ایران را جهانی کرد؛ همان موسیقی‌ای که پایه‌اش بر معرفت شرقی و هوشیاری است. اکثر مواقع کلهر قسمتی را از گوشه‌های موسیقی ایرانی انتخاب می‌کند که برای مخاطب خارجی نیز جذاب است بدین معنی که «نکه‌هایی» از موسیقی ایرانی را بر بستری از موسیقی دیگر همراه می‌کند. اما نکته دیگری که درباره تقریبا تمام اجراهای او باید گفت آنجاست که نشاندن آهنگ‌های ایرانی را مشاهده کرد که فارغ از ژانر اجرایشان به این بازار رونق داده‌اند. در این میان کیهان کلهر نیز به همراه رامبرانت تریو در چند شب متوالی در تالار وزارت کشور کنسرت دارند و از فروش بلیت‌ها می‌توان دریافت با استقبال خوبی هم روبرو شده است. ورای نوازندگی حرفه‌ای و بی‌حرف و حدیث کلهر که دلیل عمده‌ای از این استقبال است، باید به شیدایی‌اش در نوازندگی نیز اشاره کرد. گاهی است به کلهر کلهر هنگام آرشه‌کشیدن نگاه کنید تا خاک‌ها کفیه ه‌دندان به دنبال حرکاتش با نوایش همراه شود. گویی

هنر

است نادیده گرفته می‌شود. بی‌توجهی به فیلم ویلایی‌ها ساخته منیر قیدی نیز مصداقی از این ماجراست. در دو سال گذشته با دو فیلم‌ساز زن کار کرده‌ام که هر دو به‌عنوان خالق اثر در جشنواره‌های خارجی مورد اقبال بودند اما در جشنواره‌های داخلی خیر (نرگس آبیار و مرجان اشرفی‌زاده). من به‌عنوان یک تهیه‌کننده از حذف فیلم «نفس» از بخش رقابت بهترین فیلم بی‌نهایت کله‌مندم اما پیش از آن اجازه به‌دید به‌عنوان یک مرد و یک ایرانی و یک انسان از این اجحاف مکرر در حق زنان شکوه کنم. به زعم بنده مشکل این است، جالب‌تر آنجاست، یک خبرگزاری خاص نیز که احتمالا با خانه سینما و نگاه مستقل بنده مشکل داشته به هم‌صنف‌هایم تهمت «لابی‌پذیری» و «رانت» زده است. این خبرگزاری بداند و به زعم من هم خوب می‌داند که نه من به خود اجازه چنین کاری را می‌دهم و نه در مورد هم‌صنف‌هایم چنین تصویری می‌توان داشت... و توصیه برادرانه من به آن خبرگزاری و امثال آنها این است که شما اگر برای آثار انقلابی و جنگ و خانواده با نگاه مستقل، رویه حمایتی ندارید پس حداقل اخلاق را رعایت کنید... مرا خوب می‌شناسید و می‌دانید که در مقابل موضوعاتی مشابه این، منغل نمی‌مانم اما این‌بار، به دلیل احترام به خانه خانواده‌ام و سینما و جشن آن، منتظر تدبیر مناسب دبیر آن می‌شوم. در پایان هم متذکر می‌شوم که اولا به آیین‌نامه جشن خانه سینما احترام می‌گذارم و ثابا همه اعضا و عوامل «نفس» عضو یک خانواده هستند و هرکدام دیده شوند فیلم نفس دیده شده است. برای خانواده سینمای ایران بهترین‌ها را از خادوند متعال خواستارم.»

احسان بیگلری، کارگردان فیلم «برادرم خسرو»، هم در برابر این سؤال که «باسخ شما به حذف فیلم از داوری جشن چیست» پاسخ داد: «ترجیح می‌دهم به دلیل احترامی که برای «خانه سینما» قائلم، سکوت کنم». اما باین‌حال ماجرا زمانی پیچیده شد که غلامرضا موسوی در اظهارات خود به واژگان نقطه و ویرگول اشاره کرد! او در گفت‌وگو با ایلنا عنوان کرد: «ظاهرا در جلسه‌ای که برای تدوین آیین نامه باید نتیجه‌گیری می‌شد؛ قرار بود این «یا» در متن وجود داشته باشد اما «یا» وجود نداشت و دوستان شاخه تهیه‌کنندگی نیز بر همین مبنای آرای خود را اعلام کردند و فیلم «نفس» و «برادرم خسرو» هر دو فیلم‌ها از رشتنه‌های کارگردانی و بهترین فیلم‌نامه یا کارگردانی نبودند، اما در سایر بخش‌ها نامزد شده بودند.»

موسوی ادامه داد: «در آیین‌نامه‌ای که توزیع شده به جای کلمه «یا» از «ویرگول» استفاده شده است یعنی به جای جمله «الزما» در شاخه بهترین کارگردانی یا فیلم‌نامه‌نویسی و نیز دست‌کم در دو شاخه از سه شاخه فیلم‌بردار ی یا بازیگری یا تدوین نامزد شده باشد» باید ازجمله «الزما در شاخه بهترین کارگردانی، فیلم‌نامه‌نویسی یا دست‌کم در دو شاخه از سه شاخه فیلم‌بردار ی، بازیگری، تدوین نامزد شده باشد» استفاده می‌شد و همین اشتباه مشکل ایجاد کرده بود!»

حالا این سؤال همچنان باقی است اگر به جای فیلم‌های دو کارگردان جوان سینما، دو فیلم کارگردان مشهور سینمای ایران در فرایند رقابت حضور داشتند، آیا رؤسای آکادمی تصمیم به حذف آن فیلم‌ها می‌گرفتند؟ با این حال بد نیست برای تکمیل اساسنامه وجود چنین احتمالاتی لحاظ شود.

حالا این سؤال همچنان باقی است اگر به جای فیلم‌های دو کارگردان جوان سینما، دو فیلم کارگردان مشهور سینمای ایران در فرایند رقابت حضور داشتند، آیا رؤسای آکادمی تصمیم به حذف آن فیلم‌ها می‌گرفتند؟ با این حال بد نیست برای تکمیل اساسنامه وجود چنین احتمالاتی لحاظ شود.

حالا این سؤال همچنان باقی است اگر به جای فیلم‌های دو کارگردان جوان سینما، دو فیلم کارگردان مشهور سینمای ایران در فرایند رقابت حضور داشتند، آیا رؤسای آکادمی تصمیم به حذف آن فیلم‌ها می‌گرفتند؟ با این حال بد نیست برای تکمیل اساسنامه وجود چنین احتمالاتی لحاظ شود.

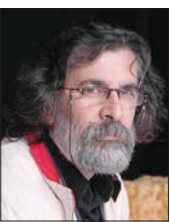
زیر آسمان فیروزه ای

تمدید «مخ‌پریشون‌های شِلِم» در تالار هنر



• گروه هنر: نمایش «مخ‌پریشون‌های شلم»، با کارگردانی مریم آشوری که به مناسبت برگزاری هجدهمین جشنواره نمایش‌های آیینی و سنتی دچار یک هفته وقفه در اجراهایش شده بود، بار دیگر اجراهای خود را از پنجشنبه، ۱۶ شهریور، در تالار هنر آغاز خواهد کرد. تازه‌ترین اثر مریم آشوری با عنوان «مخ‌پریشون‌های شلم»، به نویسندگی «ساندرا فینچل‌آشر» و ترجمه «نیما آزادگیلانی»، پس از یک هفته وقفه در اجرا، دوباره از پنجشنبه، ۱۶ شهریور، در تالار هنر روی صحنه می‌رود.مهرداد باقری، محمد لقمانیان، آنالی شکوری، امین میرزاییقزی و عبد آتسانی، بازیگران این نمایش هستند.دیگر عوامل نمایش عبارتند از: مشاور کارگردان: عبد آتسانی، طراح صحنه: مهدی نیک‌روش، طراحی و دوخت لباس: زهرا یعقوبی، آهنگ‌ساز: عبد آتسانی و مجید خیاطی، نورآندگان: امین پروین، مجید خیاطی و مریم آشوری، مدیران صحنه: حمیدرضا گودرزی، محمدحسن درباغی‌فرد، طراح پوستر و بروشور: بردیا علمی، شاعر: آزاده فرهنگیان، دستیار کارگردان: امین میرزاییقزی، دستیار صحنه: کیانا ناصح، طراح گریم: حسین تبریزی، اجرای گریم: حسین تبریزی و ویلا پریان، طراحی و مجید خیاطی، نورآندگان: رامین بهادری، طراح نور: علی‌شرف سامعی، طراح اسکیس: حامد کمالی، عکاس: احسان رافتی، روابطعمومی: میلاد بهشتی و مشاور امور رسانه: احمدرضا حجاززاده، در خلاصه داستان نمایش آمده: در افسانه‌ها آورده‌اند که وقتی کره زمین خلق شد و آدم‌ها باید در آن ساکن می‌شدند، دو فرشته که از مقربان خدا بودند، هرکدام کیسه‌ای همراه داشتند، یکی کیسه‌ای پُر که مربوط به آدم‌های عاقل می‌شد و دیگری کیسه‌ای خالی مربوط به آدم‌های نادان. قرار بود آن آدم‌ها به طور مساوی در همه‌جای دنیا بخش بشوند.علاقه‌مندان به تماشای نمایش «مخ‌پریشون‌های شلم» می‌توانند هرروز جز شنبه‌ها، ساعت ۱۸ به تالار هنر در نشانی خیابان مفتح جنوبی، جنب ورزشگاه شیرودی، کوچه ورزنده مراجعه کنند.

شب شرقی ناصح کامگاری در تالار سایه



• گروه هنر: ناصح کامگاری با نویسندگی و کارگردانی نمایشی به نام «شب شرقی»، از ۲۰ شهریور میهمان سالن سایه مجموعه تئاتر شهر می‌شود. داستان این نمایش که بازیگرانی همچون محمد پویا، محمد خادوردی و وحی والی در آن ایفای نقش می‌کنند، به دوره‌ای انتخاب یک زن در شرایطی حاد می‌پردازد و عرصه جدال و تقابل دو مرد ایرانی و اروپایی در لوای یک درام عاشقانه است و اشاراتی به دو تلقی متفاوت نسبت به رواج فرهنگ خشونت در خطه خاورمیانه و لاجرم نفوذ آن در اروپا دارد. از دیگر عوامل این نمایش ۹۰ دقیقه‌ای می‌توان به: صدایشی: نوید نوروزی، آهنگ‌ساز: اصغر وفاپی، دستیار کارگردان: زهرا ییاری‌زاده، مدیر صحنه: مریم اهریور، منشی صحنه: کلنلزار مرادی، طراح گریم: ماریا حاجیها، گرافیک: محمد بقایی و زهرا ییاری‌زاده، طراح لباس: آیدا وارستانگ، عکاس: رامونا میریان، دستیار ساخت اکسسوار: ایران ماهوت‌فروش‌ها، مدیر اجرایی و مشاور کارگردان: حسن پارسایی، پشتیبانی تولید: خانه طراحی کودک اکیاتان، فرشاد گاوزن، آریتا صفوی و نرگس اهرایی، طراح صحنه و نور: ناصح کامگاری، دستیار طراح صحنه: فرهاد مقدم، تبلیغات: گروه تئاتر مارکت و روابطعمومی: امیرپارسائیان‌مهر اشاره کرد.

کنسرت نوستالژی «ناصر چشم‌آذر» با همراهی ارکستر «ایستگاه»

• گروه هنر: کنسرت ناصر چشم‌آذر با همراهی ارکستر بزرگ «ایستگاه»، ۲۳ شهریور در تالار وحدت روی صحنه می‌رود. در این کنسرت که تحت عنوان «کنسرت نوستالژی» برگزار خواهد شد، ارکستر بزرگ «ایستگاه» متشکل از ۸۰ نوازنده حرفه‌ای، این آهنگ‌ساز را همراهی خواهند کرد تا پس از اجرای ۲۵ و ۲۶ آلبوم سال گذشته، به همکاری برای بار دوم تکرار شود. ناصر چشم‌آذر که در اجرای قبلی‌اش با ادای احترام به مرحوم «افشین بداللهی»، اجرایش را روی صحنه برد، قصد دارد در این کنسرت فضایی متفاوت و جدید را در اختیار دوستداران موسیقی و علاقه‌مندان این سبک قرار دهد. ارکستر خصوصی «ایستگاه»، به سرپرستی مهدی نوروزی که از مدرسان آواز دانشکده کنسرواتوار تهران است، از سال ۱۳۹۰ فعالیت خود را آغاز کرده و اساس کار «ایستگاه»، اجرای موسیقی فیلم است که دلیل آن علاقه مشترکی است که اعضای ارکستر به موسیقی و سینما دارند و این نقطه پیوند ذهن و سلیقه اعضای ارکستر محسوب می‌شود.